

# Mehrfarbige Mittelmodule (umschaltbar) DBS 5000

3 IN 1

UNSERE MEHRFARBIGEN MITTELMODULE DBS 5000 SIND UMSCHALTBAR!

BLAU



Einsatzfahrt mit maximalem Blaulicht

GELB



Absicherung nach hinten mit Heckwarnsystem

WEISS



Arbeitsscheinwerfer zur Ausleuchtung des Einsatzortes

Die mit dem *reddot design award* ausgezeichnete Warnanlage DBS 5000 vereint modernes Design, einen vielfältig wählbaren Funktionsumfang sowie leistungsstarke LED-Lichttechnik. Maximale Warnwirkung sorgt für verstärkte Aufmerksamkeit bei den Verkehrsteilnehmern und gewährleistet zusätzliche Sicherheit im Einsatz. Die minimale Bauhöhe sorgt nicht nur für einen geringen Luftwiderstand und verminderten Geräuschpegel, sondern ermöglicht auch eine Zufahrt zu Einsatzorten mit geringen Durchfahrtshöhen.



**reddot award 2017**  
winner

### Kundenspezifisch konfigurierbar

- Aufbau durch modulares Baukastensystem
- Flexible Anpassung an individuelle Ansprüche

### Aerodynamisches Gehäuse

- Geringer Luftwiderstand und verminderter Geräuschpegel
- Minimale Bauhöhe

### Verschiedene Montagevarianten

- Einfache und schnelle Montageoptionen für ebene oder gewölbte Fahrzeugdächer
- Spezielle fahrzeugspezifische Trägersysteme bieten weitere Montagemöglichkeiten

### Maximale Warnwirkung

- Modernste Lichttechnik
- Automatische Tag-/Nacht-Umschaltung

### Einfaches Bedienkonzept

- Digitale Ansteuerung über CiA447 bzw. FireCAN
- Wandler für analoge Ansteuerung erhältlich

### Unterschiedliche Längenvarianten

- Längen: 700, 1100, 1200, 1400, 1600 oder 1800 mm

### Mehrfarbige Mittelmodule

- Umschaltbar zwischen blau, gelb und weiß

# DBS 5000



## MÖGLICHER FUNKTIONSUMFANG

- Infrarot LED (Hubschraubererkennung)
- LED-Kennzeichnung der Einsatzleitung (rot oder grün)
- Fahrtrichtungsanzeiger (Blinker)\* vorne, hinten, vorne & hinten
- Umgebungs-Lichtsensoren für Nachtabenkung der Kennleuchte
- Unterbaulautsprecher zur Unterstützung der Sprachdurchsage
- Alley Lights: 0° oder 20° Neigung
- Arbeitsscheinwerfer
- Zusatzblitzer
- Heckwarnsystem
- Powerblitz
- Roter Anhalteblitz
- Verkehrsleiteinheit (Ausnahmegenehmigung erforderlich)
- Kolonnenfunktion (Ansteuerung notwendig)
- Integration von Kompressorhörnern möglich
- Auch mit klaren Lichthauben erhältlich

} auch Kombination möglich

\*Bei CiA447 ist eine I/O-Box zum Einlesen der analogen Signale erforderlich.

Auch als Variante mit Prüfung nach ICAO Typ C erhältlich.

<b>Technische Daten:</b>	
Bezeichnung:	DBS 5000
Spannung:	12 V / 24 V
Blitzfrequenz:	> 2 Hz (Kennleuchte)
Mittlere Stromaufnahme:	ab 4 A (bei 12 V)
Längen:	700, 1100, 1200, 1400, 1600, 1800 mm
Tiefe:	285 mm
Höhe:	63 mm
Gewicht:	ab 5,1 kg
Material:	Lichthaube: PC / Lichtscheibe: PMMA Gehäuse: Aluminium
Schutzart:	IP5K4K / IPX9K
<b>Zulassung: (Deutschland u. international)</b>	
Licht nach ECE-R 65:	TB2 (E1) 00 4446 / TB2 (E1) 00 5238
EMV nach ECE-R 10:	(E1) 10R-06 7981
Fahrtrichtungsanzeiger: Licht nach ECE-R 6:	01 1 (E1) 4453 (vorne) / 01 2a (E1) 4453 (hinten)
Heckwarnsystem: Licht nach ECE-R 65:	XA1 (E1) 00 4471 / XA2 (E1) 00 5240
Powerblitz: Licht nach TA13a:	~ K 1427
Anhalteblitz nach TA13b:	~ K 1927

## Lichthaube

- Klar
- Blau

## Deckelprofil

## Hauptkennleuchte mit Funktionsüberwachung, optional:

- Fahrtrichtungsanzeiger
- Hubschraubererkennung
- Einsatzleitungskennzeichnung

## Alley Lights

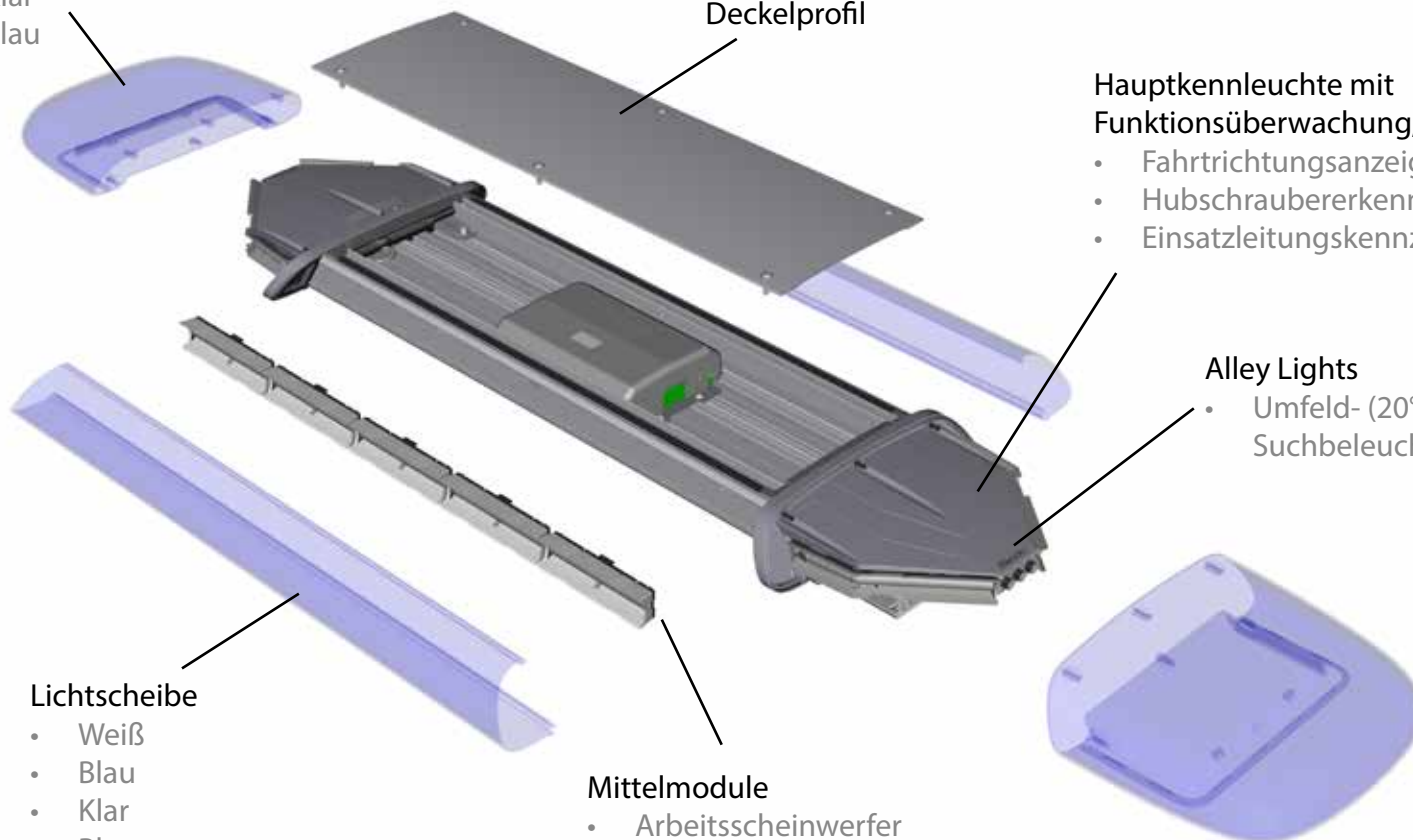
- Umfeld- (20°) oder Suchbeleuchtung (0°)

## Lichtscheibe

- Weiß
- Blau
- Klar
- Blau-transparent

## Mittelmodule

- Arbeitsscheinwerfer
- Zusatzblitzer
- Einsatzleitung (rot oder grün)
- Heckwarnsystem
- Powerblitz
- (oder Kombinationen)



# DBS 5000

## Grundbalken

### mögliche Längenvarianten

700, 1100, 1200, 1400, 1600, 1800 mm

### Hauptkennleuchte (HKL)

Funktion

Hauptkennleuchte (blau)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hochleistungs-LEDs mit Weitwinkeloptik</li><li>• K2 Zulassung mit automatischer Tag-/Nacht-Umschaltung</li><li>• Integrierte Funktionsüberwachung</li><li>• Blitzmuster: Stroboblitz</li><li>• Optional: Signalleuchte: Kennzeichnung Einsatzleitung grün, 4-fach, auf den Hauptkennleuchten (blinkend)</li><li>• Optional: Hubschraubererkennung, 4-fach, Infrarot rotierend, für Nachtsichtgeräte</li><li>• Optional: Blinker, vorne und hinten, in den Hauptkennleuchten*</li><li>• Auch mit klaren Lichthauben erhältlich</li></ul>
-------------------------	---



### Kontrollmodul (KM)

Funktion

Digitale Ansteuerung	<ul style="list-style-type: none"><li>• Serielle Ansteuerung über 2-Drahtleitung für CiA447 Bedienteile (z.B. BE 300, HBE 300)</li><li>• Kompatibilität anderer Bedienteile auf Anfrage</li></ul>
FireCAN	<ul style="list-style-type: none"><li>• Serielle Ansteuerung für FireCAN Bedienteile</li></ul>
Analoge Ansteuerung	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wandler für analoge Ansteuerung erhältlich</li><li>• Analoge Ansteuerung über Signalleitung</li><li>• Für begrenzten Funktionsumfang (Kompatibilität auf Anfrage)</li></ul>

### Dachmontage

Funktion



	Gummiformteile	<ul style="list-style-type: none"><li>• Für ebene und gewölbte Fahrzeugdächer</li></ul>
	Stützfüße	<ul style="list-style-type: none"><li>• Universal- und diverse fahrzeugspezifische Ausführungen lieferbar</li></ul>


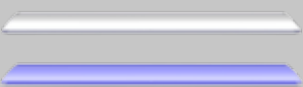
\*Bei CiA447 ist eine I/O-Box zum Einlesen der analogen Signale erforderlich.

Elektrischer Anschluss	
Funktion	
Kabelauführung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kabelauführung Beifahrerseite: Standard</li> <li>• Kabelauführung Fahrerseite</li> <li>• Getrennte Kabelauführung (Versorgungs- und Signalleitung werden getrennt verlegt)</li> <li>• Fahrzeugspezifische elektrische Anschlüsse auf Anfrage</li> </ul>

## Optionen

Akustik		
Funktion		
Unterbaulautsprecher	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unterbaulautsprecher nach hinten und/oder vorne für Sprachdurchsagen</li> <li>• Abgesetzter Verstärker und Kabelbaum erforderlich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 V</li> <li>• 24 V</li> </ul>
Martin-Kompressoranlage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abgesetzter Martin-Kompressor mit 4 Membran-Schallbechern, verbaut auf dem Balken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 V</li> <li>• 24 V</li> </ul>

Alley Lights (seitliche Scheinwerfer)			
Funktion			
	Umfeldbeleuchtung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Farbe: weiß</li> <li>• Neigungswinkel: 20°</li> <li>• Einbau paarweise (links und rechts)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 V</li> <li>• 24 V</li> </ul>
	Suchbeleuchtung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Farbe: weiß</li> <li>• Ohne Neigungswinkel</li> <li>• Einbau paarweise (links und rechts)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 V</li> <li>• 24 V</li> </ul>

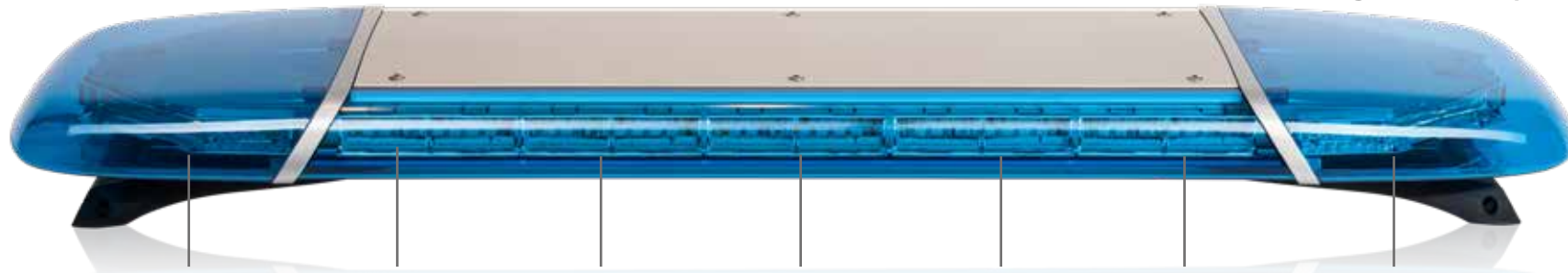
Lichtscheibe		
Beschreibung		
	Lichtscheibe in Vollfarbe: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Weiß (RAL 9010)</li> <li>• Blau (RAL 5017)</li> </ul>	
	Lichtscheibe transparent: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klar</li> <li>• Blau-transparent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klare oder eingefärbt transparente Lichtscheibe</li> <li>• Erforderlich bei Verbau von Mittelmodulen</li> </ul>

# DBS 5000

## Mittelmodule umschaltbar zwischen blau, gelb und weiß

### Optionen - Einbau vorne

Konfigurationsbeispiel



Produkt	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt
HKL	ZB / blau	ZB / blau	PB / blau	ZB / blau	ZB / blau	HKL
	ASW / weiß	ASW / weiß		ASW / weiß	ASW / weiß	
	● ○	● ○	●	● ○	● ○	

HKL: Haupt-Kennleuchte  
 ZB: Zusatzblitzer  
 ASW: Arbeitsscheinwerfer  
 PB: Powerblitz

Funktion			
Zusatzblitzer (Paar) max. 3 Paar je nach Länge	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 blaue LEDs (einfarbiges Modul) bzw. 6 blaue LEDs (mehrfarbiges Modul) im Reflektorgehäuse</li> <li>Gerichtet</li> <li>Synchronisierung mit jeweiligem Hauptblitzer</li> <li>Im Nachtmodus reduziert</li> </ul>	Powerblitz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein Modul besteht aus 9 blauen LEDs im Reflektorgehäuse</li> <li>Gerichtet</li> <li>Optimiert für Fernwirkung</li> </ul>
Arbeitsscheinwerfer (0°) (bis zu 4 Stk. pro Balken)	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 weiße LEDs (einfarbiges Modul) oder 6 weiße LEDs (mehrfarbiges Modul) im Reflektorgehäuse</li> <li>Wählbare Einbauposition</li> <li>1500 Lumen</li> </ul>	Einsatzleitung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein Modul besteht aus 9 LEDs im Reflektorgehäuse</li> <li>Rot oder grün</li> <li>Kennzeichnung der Einsatzleitung</li> </ul>

## Mittelmodule umschaltbar zwischen blau, gelb und weiß

### Optionen - Einbau hinten

#### Konfigurationsbeispiel



Produkt	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt / Farbe	Produkt
HKL	ZB / blau	ZB / blau	ASW / weiß	ZB / blau	ZB / blau	HKL
	HWS / gelb	HWS / gelb		HWS / gelb	HWS / gelb	
		ASW / weiß		ASW / weiß		
	● ●	● ● ○	○	● ● ○	● ●	

HKL: Haupt-Kennleuchte  
 ZB: Zusatzblitzer  
 HWS: Heckwarnsystem  
 ASW: Arbeitsscheinwerfer

Funktion			
Zusatzblitzer (Paar) max. 3 Paar je nach Länge	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 blaue LEDs (einfarbiges Modul) bzw. 6 blaue LEDs (mehrfarbiges Modul) im Reflektorgehäuse</li> <li>Gerichtet</li> <li>Synchronisierung mit jeweiligem Hauptblitzer</li> <li>Im Nachtmodus reduziert</li> </ul>	Heckwarnsystem (2, 4 oder 6 Module zulässig)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein Modul besteht aus 9 gelben (einfarbig) oder 6 umschaltbaren LEDs im Reflektorgehäuse</li> <li>Gerichtet</li> <li>Ausschließlich als Paar erhältlich (Einbau rechts und links)</li> </ul>
Arbeitsscheinwerfer (0°) (bis zu 4 Stk. pro Balken)	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 weiße LEDs (einfarbiges Modul) oder 6 weiße LEDs (mehrfarbiges Modul) im Reflektorgehäuse</li> <li>Wählbare Einbauposition</li> <li>1500 Lumen</li> </ul>	Verkehrsleiteinheit (Ausnahmegenehmigung erforderlich)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bestehend aus 5 oder 6 Mittelmodulen mit je 9 gelben (einfarbig) oder 6 umschaltbaren LEDs</li> <li>Richtungsweisende Blinkfolgen möglich</li> <li>Inkl. Blitzmuster für Heckwarnsystem</li> </ul>



# DBS 5000

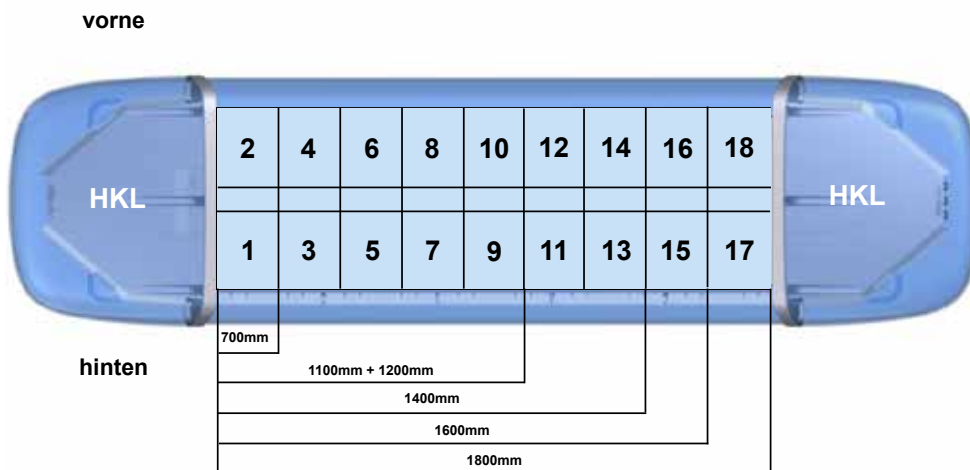
## Sonderfunktion

- |         |   |
|---------|---|
| Kolonne | <ul style="list-style-type: none"> <li>• „Kolonne vorne“ schaltet den hinteren Teil der HKL und die hinteren ZB aus, um den nachfolgenden Verkehr nicht zu blenden</li> <li>• „Kolonne hinten“ schaltet den vorderen Teil der HKL und die vorderen ZB aus, um den voraus fahrenden Verkehr nicht zu blenden</li> <li>• Das Bedienteil muss die Funktion „Kolonne“ unterstützen</li> </ul> |
|---------|---|



Fahrtrichtung

Übersicht der Modulsteckplätze



## ANWENDUNGSBEISPIELE:



## umschaltbar zwischen blau und gelb

Das zweifarbiges Balkensystem DBS 5000 ist zwischen blau und gelb umschaltbar.

Als Kennzeichnung des Wegerechtes wird auf der Fahrt zum Einsatzort das blaue Warnsignal geführt.

Am Einsatzort kann die Kennleuchte auf gelb umgeschaltet werden und somit als Warnsignal zur Absicherung dienen.



### PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

- Umschaltbar zwischen blau und gelb
- Beide Farben zugelassen nach ECE-R 65
- Blau: einsetzbar als Kennzeichnung des Wegerechtes während der Fahrt
- Gelb: einsetzbar als Warnsignal am Einsatzort
- Fahrtrichtungsanzeiger (Blinker)\* vorne, hinten, vorne & hinten
- Arbeitsscheinwerfer
- Blaue Zusatzblitzer
- Gelbe Zusatzblitzer
- Heckwarnsystem (gelb)
- Alley Lights
- Powerblitz (blau)
- Roter Anhalteblitz
- Tag-/Nacht-Umschaltung
- Integration von Kompressorhörnern möglich
- Einbau von Unterbaualtsprechern möglich

auch Kombination möglich

\*Bei CiA447 ist eine I/O-Box zum Einlesen der analogen Signale erforderlich.

Auch als Variante mit Prüfung nach ICAO Typ C erhältlich.

<b>Technische Daten:</b>	
Bezeichnung:	DBS 5000
Spannung:	12 V / 24 V
Blitzfrequenz:	> 2 Hz (Kennleuchte)
Mittlere Stromaufnahme:	ab 4 A (bei 12 V)
Längen:	700, 1100, 1200, 1400, 1600, 1800 mm
Tiefe:	285 mm
Höhe:	63 mm
Gewicht:	ab 5,1 kg
Material:	Lichthaube: PC / Lichtscheibe: PMMA Gehäuse: Aluminium
Schutzart:	IP5K4K / IPX9K
<b>Zulassung: (Deutschland u. international)</b>	
Licht nach ECE-R 65:	TB2 (E1) 00 4446 / TA2 (E1) 00 4447 / TB2 (E1) 00 5238 / TA2 (E1) 00 5239
EMV nach ECE-R 10:	(E1)10R-06 7981
Fahrtrichtungsanzeiger: Licht nach ECE-R 6:	01 1 (E1) 4453 (vorne) / 01 2a (E1) 4453 (hinten)
Heckwarnsystem: Licht nach ECE-R 65:	XA1 (E1) 00 4471 / XA2 (E1) 00 5240
Powerblitz: Licht nach TA 13a:	~ K 1427